



Biuletyn Numer 59 – Kwiecień 2019

Newsletter No. 59 – April 2019

WITAMY W NOWYM ROKU 2019

Na wstępie witam serdecznie wszystkich studentów, rodziców i nauczycieli Szkoły Polskiej w Randwick w Nowym Roku Szkolnym 2019! Mam nadzieję, że każdy z Was wrócił z letnich wakacji wypoczęty i pełen zapału oraz gotowości na kolejny, wspaniały rok. Czekam z niecierpliwością na możliwość wspólnej pracy i przygody z językiem polskim, na wszelkie Wasze sukcesy i osiągnięcia.

DOROCZNE ZEBRANIE ZARZĄDU SZKOŁY I KOMITETU RODZICIELSKIEGO

9 lutego 2019 roku odbyło się doroczne spotkanie Zarządu Szkoły i Komitetu Rodzicielskiego. Przedstawione zostały raporty dotyczące minionego 2018 roku, omówiono wstępne założenia odnośnie przyszłych wydarzeń kulturalno - społecznych. Wybrano również nowy Komitet Szkolny, w skład którego weszli:

Prezydent Szkoły i Sekretarz: Alicja Magda Batorowicz
Skarbnik: Andrzej Bury
Koordynator d/s Dydaktycznych: Gosia Vella
Koordynator Nauczycieli: Anna Jacobi
Komitet Rodzicielski: Lucyna Węglowska-Karagiorgou
Ania Paradowska
Aneta Bogucka-Ciolek

PREMIER'S HARMONY DINNER

Doroczna kolacja związana z obchodami Harmony Day, jak zwykle była dla nas znakomitą okazją do świętowania wielokulturowości w Australii. Byliśmy bardzo dumni z faktu, iż możemy być częścią tak wyjątkowej uroczystości. 28 lutego Grono Pedagogiczne Polskiej Szkoły w Randwick, razem z tysiącem innych uczestników reprezentujących różnorodność narodową naszego stanu, uczestniczyła w uroczystej gali pod patronatem Ministra Wielokulturowości Raya Williamsa i przy zaszczytnym udziale Gladys Berejiklian - premiera Nowej Południowej Walii. Ta wysoce prestiżowa ceremonia honoruje wkład pracy wnoszony przez liderów różnych grup narodowo-kulturowych oraz stwarza możliwości nawiązywania i poszerzania kon-

WELCOME TO 2019 AT THE POLISH SCHOOL OF SYDNEY

Firstly, I would like to welcome all students, parents, carers and staff to 2019 at The Polish School of Sydney. I trust that everyone enjoyed their holiday and returned refreshed and ready for a fantastic year! I look forward to working with all of you along the Polish language journey, celebrating your success and achievements.

ANNUAL GENERAL MEETING AND THE NEW COMMITTEE

On 9 February 2019 the School held its Annual General Meeting during which the president and treasurer tabled reports for 2018, the school's future and social events were discussed as well as new Committee was elected:

President / Secretary: Alicja Magda Batorowicz
Treasurer: Andrzej Bury
Curriculum Coordinator: Gosia Vella
Head Teacher: Anna Jacobi
Parents Committee:

Lucyna Węglowska-Karagiorgou
Ania Paradowska
Aneta Bogucka-Ciolek

PREMIER'S HARMONY DINNER

The annual Premier's Harmony Dinner is a unique celebration of multiculturalism in Australia and as always we are proud to be part of it.

On 28 February 2019 our staff members along with over a thousand representatives of our diverse State, attended a glittering gala dinner, hosted by the Hon. Ray Williams, Minister for Multiculturalism, in the presence of the Hon. Gladys Berejiklian MP, Premier of New South Wales.

This significant black tie event celebrates contributions made by our multicultural leaders, features incredible performances and provides valuable networking opportunities for our staff members. Thank you to our wonderful teachers who take their

taktów w tym zakresie dla naszej społeczności. Serdecznie dziękuję naszym nauczycielom za ich czas, który co roku poświęcają, aby uczestniczyć w tym znaczącym wydarzeniu promując polską społeczność w Nowej Południowej Walii.

time each year to attend this meaningful event and us promote Polish community in NSW.



W POSZUKIWANIU GRZYBÓW

W niedzielę 7 kwietnia ponad 300 mniejszych lub większych wielbicieli grzybobrania wyruszyło na poszukiwanie maślaków i rydzy w Belanglo State Forest zorganizowanych pod egidą naszej szkoły. Pomimo sporego wysiłku i zakrojonych na szeroką skalę poszukiwań musieliśmy pogodzić się z faktem, iż sezon na grzyby wyraźnie opóźnił się w tym roku w związku z przesunięciem w czasie okresie wysokiej temperatury i skąpych opadów. Skupiliśmy się zatem na innym rodzaju zbieractwa; naszym celem stały się raki z śródleśnego jeziora. A te w tym roku nie zawiodły i przyniosły dużo ekscytacji najmłodszym (choć nie tylko!) „grzybiarzom”.

Dziękujemy wszystkim uczestnikom, tym którzy regularnie zaszczycają nas swoją obecnością jak również i tym, którzy pierwszy raz wzięli udział w tym radosnym wydarzeniu i – mamy nadzieję – zawitają do nas ponownie.

Organizatorzy i uczestnicy tegorocznego pikniku przyczynili się do zebrania niemal 3,5 tysiąca dolarów. Dziękujemy wszystkim za to jakże potrzebne wsparcie finansowe. Odsyłamy też do relacji fotograficznej na szkolnej stronie Facebooka, która dowodzi jak dużym sukcesem zakończyła się również i w tym roku ta inicjatywa.

MUSHROOM FORAGING

On Sunday 7 April over 300 enthusiastic mushroom foragers set on a journey to hunt for the slippery jacks and saffron milk cups in the Belanglo State Forest. Despite incredible efforts, after a couple of hours it was rather obvious that extended period of hot weather and little rain delayed the mushroom season. Our only hope for a good harvest was catching yabbies.

Thank you to our loyal supporters who attend our yearly event again and many new participants who will surely be joining us in the future.

The organisers of the picnic and all attendees helped our school to raise almost \$3500, of much needed funds. THANK YOU to all organisers and participants for your generosity and time, and your support for this great initiative. Please refer to our Facebook page for a great review and photo report of this successful event.



GOŚCIE W NASZEJ SZKOLE

Z początkiem pierwszego termu mieliśmy przyjemność gościć Pieroga Włodka. Mowa tu o głównym bohaterze dwujęzycznej książki, napisanej przez panią Annę Nassif, a przedstawionym nam przy współudziale lokalnego aktora pana Michała Maciocha. Świetnie zrealizowana inscenizacja szybko podbiła serca naszych uczniów. Wielu z nich właściwie od razu zakupiło książkę „His secret power”, na podstawie której powstał scenariusz do tego przedstawienia, bo tak dużą sympatię zdobył wspomniany bohater mówiący w dwóch językach.

Wkrótce później gościliśmy znakomitych i popularnych polskich aktorów, przebywających w Australii na tournée artystycznym. Duet pod nazwą ‘Mam Teatr’ tworzony przez Marzannę Graff i Aleksandra Mikołajczaka, zaprezentował krótkie sztuki, które wzbudziły duże emocje a zwłaszcza zachwyt i uznanie wśród młodych widzów i nauczycieli. Krótkie warsztaty zorganizowane przez gości, błyskawicznie wyzwoliły i ujawniły zdolności aktorskie wśród naszych uczniów, dzięki zastosowanym technikom znanych tylko profesjonalistom.

INCURSIONS AT OUR SCHOOL

At the beginning of first term students had a pleasure in meeting Dumpling ‘Wlodek’, a main character of bilingual book which was introduced to us by Anna Nassif, the author of the book and Michal Macioch, local Polish actor already well known to our kids. Well animated play quickly captured attention of our students and many of them secured a copy of ‘His secret power’ book which formed the basis for the theatrical performance.

Later in the term we had a pleasure in welcoming two well-known Polish actors who were on a tour in Australia. A duet behind the famous ‘Mam Teatr’ presented short stories which mesmerized our children and encouraged them to show off their acting talents. Marzanna Graff and Aleksander Mikolajczak managed to bring out a lot of emotions relevant to school aged children and at the same time introduced basic techniques of acting.



CREATIVE KIDS PROGRAM

Z prawdziwą dumą zawiadamiamy, iż Szkoła Polska w Randwick została zarejestrowana jako jedna z instytucji oferujących tzw. Creative Kids Program. Oznacza to, że mogą Państwo otrzymać bonifikatę w wysokości \$100 na dziecko pobierające naukę w naszej placówce w ramach programu oferowanego przez rząd Nowej Południowej Walii. Proszę odwiedzić www.service.nsw.gov.au w celu uzyskania wymienionej zniżki oraz po dodatkowe informacje dotyczące tego projektu.

Prezes Alicja Magda Batorowicz

ODZIAŁ NA KLASY I OBSADA NAUCZYCIELSKA

Zanim przedstawimy relację z przebiegu lekcji, proponujemy zapoznać się z nowym składem Grona Pedagogicznego i zmodyfikowanym podziałem na klasy:

Playgrupa Aa Koo Koo - Alicja Magda Batorowicz

Grupa Przedszkolna - Barbara Mutwicka i Dorota Rabenda

Zerówka – Ewelina Budisa i Joanna Mutwicka

Klasa 1/2 - Anna Jacobi

Klasa 3/4 – Maria Giza

Klasa 5/6 - Katarzyna Jaros

Grupa Początkująca – Dorota Augustynowicz

Szkoła Średnia – Janusz Dobrowolski

Dorośli - Agnieszka Żółek-Taskov

Nauczyciele wspomagający - Anna Bellatreche and Anna Jordan

PODCZAS LEKCJI

Playgroup Aa Koo Koo

Dzieci w Aa Koo Koo są zawsze bardzo zaangażowane w eksplorowanie (odkrywanie świata), eksperymentowanie (doświadczenie empiryczne) i kreowanie (tworzenie manualne). Nigdy nie zdarzają się identyczne sesje sobotnie. Od urodzenia do wczesnego dzieciństwa nasi milusińscy używają pięciu zmysłów w poznawaniu świata i nadania mu sensu. Mając to na uwadze, w Aa Koo Koo zawsze staramy się stworzyć im warunki do takiegoż aktywnego procesu poznawczego i ogólnego rozwoju. Zmysłowe odkrywanie materiałów używanych w pracach plastycznych oraz różnorodność przedmiotów wykorzystywanych w licznych budowlach pomaga najmłodszym dzieciom zrozumieć świat przedmiotów i osób, organizuje przestrzeń. Wszystko to odbywa się przy akompaniamencie języka polskiego i absorbowaniu nowych słów podczas wspominanych zabaw.

Zachęcamy do eksperymentowania podczas nadchodzących wakacji z materiałami o różnej teksturze, smaku (na przykład podczas domowych posiłków) i zapachu (choćby w pobliskim ogrodzie), urozmaiconymi doznaniem wzrokowymi (zabawy w dostrzeganie przedmiotów i ich cech) i dźwiękowymi (przy zmianie głośności i tonu).

CREATIVE KIDS PROGRAM

We are proud to announce that The Polish School of Sydney is now a registered provider of Creative Kids programs. As a registered provider we are able to redeem your \$100 voucher provided by NSW Government. If you don't have voucher, please visit www.service.nsw.gov.au for details on how to obtain one.

Alicja Magda Batorowicz, President

TEACHING STAFF IN INDIVIDUAL CLASSES

Before we report on recent school activities, we invite you to familiarise yourself with our new teaching staff and school structure:

Playgroup Aa Koo Koo - Alicja Magda Batorowicz

Preschool - Barbara Mutwicka and Dorota Rabenda

Kindergarten: Ewelina Budisa i Joanna Mutwicka

Years 1/2 – Anna Jacobi

Years 3/4 – Maria Giza

Years 5/6 – Katarzyna Jaros

Beginners – Dorota Augustynowicz

High School – Janusz Dobrowolski

Adult Classes – Agnieszka Żółek-Taskov

Teacher's Aide – Anna Bellatreche and Anna Jordan

DURING THE CLASS

Playgroup Aa Koo Koo

Children at AaKooKoo are always busy exploring, experimenting and creating. No two Saturdays are the same at our playgroup. From birth to early childhood, children use their five senses to explore and try to make sense of the world around them. At AaKooKoo we always provide opportunities for children to actively use their senses as it is crucial to their development. Sensory exploration of craft materials and variety of construction blocks establishes for them an understanding of objects, spaces and people at the same time absorb Polish language which accompanies every activity.

Some great sensory play ideas to try at home during the holi-

days can involve touch – feeling variety of textures, taste – creating variety of platters at mealtime, smell – playing with different scents in the garden, sight – playing spotlight games and sound – changing the tone and volume of your voice.





Przedszkole

Grupa przedszkolna w pierwszym terminie nauki języka polskiego zapoznała się z tematem pt: „Moja rodzina”. Dzieci powoli aklimatyzują się i nawiązują nowe przyjaźnie, ulubionym zajęciem przedszkolaków są wspólne zabawy na dywanie. W tym roku szkolnym klasa liczy 13 uczniów.

Na początku każdego zajęcia maluchy witają się piosenką „Witaj, jak się masz?” Uczniowie potrafią opisać członków swojej rodziny, podać kolor włosów i oczu a także policzyć, ile osób znajduje się w rodzinie. Na zajęciach plastycznych przedszkolaki lepiły stworki z plasteliny. Jest to jedna z najlepszych aktywności rozwijających zdolności manualne i sprawność dłoni, świetna zabawa pobudzająca dziecięcą wyobraźnię. Z niecierpliwością czekamy na każdą sobotę, aby wspólnie przez zabawę uczyć się języka polskiego.

Preschool

In the first term ‘family’ was the main focus of our studies in the preschool group. Children slowly got to know each other and acclimatized with the new environment. They feel the most comfortable during our play on the floor. We have 13 pupils in the preschool class this year. At the beginning of each class the children are greeted with the warm up song “Hello, how are you?”

During the term students mastered how to visually describe their family members, including hair and eyes colour as well as count their family members. One of the craft activities involved making play dough creatures. This activity assisted greatly with developing manual skills and triggered kids’ imagination. We look forward to every Saturday when we can continue to learn Polish language through play.



Zerówka

Początek roku dla zerówkowiczów okazał się niesamowitą przygodą ze zwierzętami, tymi z lasu, ze wsi, a nawet z odległej Afryki. Nauczyliśmy się wymawiać, czytać i zapisywać nazwy zwierząt, a poprzez grę kalambury mogliśmy wykorzystać naszą pomysłowość, aby odzwierciedlić ruchy i dźwięki zwierząt, przy tej okazji świetnie się bawiliśmy i śmiechu było po pachy. Nauka pisania, czytania oraz rozpoznawania nazw zwierząt stała się przyjemnością, kiedy mogliśmy wykorzystać swoje zdolności manualne i stworzyć własne karty edukacyjne, które zawisły na naszych plecaczkach lub posłużyły jako bransoletki. Świat literek nie jest nam już obcy i potrafimy zapisać i litować wiele nowych słów, między innymi, nazwy zwierząt, a także nasze imiona. Pod koniec pierwszego semestru zawiązał do nas niesamowity gość, który zabrał nas do swojej leśniczówki, gdzie mogliśmy się świetnie bawić w zabawie *Stary niedźwiedź mocno śpi*. Nie zabrakło tańca i muzyki z okazji Harmony Day, kiedy Pani Ewelina zaprezentowała nam jak zatańczyć chałubce z Krakowiaka i nasza koleżanka z klasy, Nella Tupou, ubrała tradycyjny strój krakowski. Nie możemy się doczekać, co wydarzy się w drugim semestrze.



Kindergarten

The beginning of the year for our kindergarten students turned out to be an amazing adventure with animals, those from the forest, from the village, and even from distant Africa. We learned to pronounce, read and write animal names, and through playing charades we could use our ingenuity to reflect the movements and sounds of animals. On this occasion we had a great time and a lot of laughter. Learning to write, read and recognize animal names become a pleasure when we can use our manual skills and create our own flash cards that can hang on our backpacks or be used as bracelets. The world of letters is no longer new to us and we are able to write and spell many new words, among other things, names of animals, as well as our names. At the end of the first term an amazing visitor came to our class and took us to his forest home, where we could have great fun playing *The old bear is sound asleep*. There was a lot of dance and music on the occasion of Harmony Day, when Mrs. Ewelina presented us how to dance *Chałubce* from *Krakowiak* traditional dance and our classmate, Nella Tupou, dressed in the traditional Cracovian costume. We cannot wait for what will happen in the second term.



Klasa 1/2

Pierwszy term nowego roku szkolnego już za nami, a klasa 1/2 rozpoczęła tegoroczną przygodę z Polską Szkołą blokiem tematycznym „Mój dom, moja codzienność”. Rozmawialiśmy zatem o tym, jakie mamy obowiązki domowe, dlaczego sprzątanie nie powinno kończyć się na naszym mieszkaniu, jak prawidłowo odczytywać godziny w języku polskim i nazywać wszelkie sprzęty domowe. Przy pomocy piosenki oraz koła edukacyjnego „Tydzień” utrwalaliśmy także nazwy dni tygodnia. W wolnej

Year 1/2

The first term of the new school year is already behind us. Year 1/2 has started off this year with the topic "At home". We talked about our household chores, we discussed why cleaning should not end at our house, we learned how to read time in Polish and familiarized ourselves with the vocabulary relevant to home appliances. With the help of a song and the educational device 'The Week', we also practiced days of the week in Polish. During free time, we played the well-known game 'Hot-

chwili graliśmy w znaną nam wszystkim zabawę „Ciepło-zimno”, która zawsze wywołuje u wszystkich wiele emocji. W rytm piosenki „Mydło wszystko umyje” puszczałyśmy tradycyjne bańki mydlane. Pod koniec termu rozmawialiśmy również o polskich tradycjach wielkanocnych. Uczniowie ze starszej klasy chętnie pomagają młodszym kolegom w wykonywaniu zadań, co wpływa na bardzo przyjacielską atmosferę w naszej klasie. Wizyta aż dwóch grup teatralnych zdecydowanie uatrakcyjniła nasze lekcje. Do zobaczenia po feriach!



Cold’, which always evokes a lot of excitement in everyone. As we listened to the song ‘Soap will wash off everything’ we had fun blowing traditional soap bubbles. Towards the end of the term, we also talked about the Polish Easter traditions. While working in class, older students are always happy to help their younger peers, which results in a very friendly atmosphere. The visit of two theatre groups was definitely an attractive part of the lessons this term. We look forward to seeing everyone after the holidays!



Klasa 3 / 4

W pierwszym termie roku szkolnego 2019 uczniowie klasy 3-4 poznawali sposoby zdobywania wiedzy. Uzyskali wiele informacji na temat nauki w szkole i w domu. Wypowiadali się na temat przedmiotów szkolnych oraz jaką wiedzę można uzyskać na poszczególnych lekcjach. Poruszona została również tematyka przyjaźni, uczniowie poznali cechy zachowania dobrego kolegi oraz w jakich sytuacjach należy innym pomagać. Uczniowie dowiedzieli się też jak wyglądała szkoła w dawnych czasach, porównywali swoją szkołę ze szkołą, w której uczyli się ich rodzice i dziadkowie.

W związku z omawianą tematyką uczniowie z dużym zaangażowaniem wykonywali prace plastyczne, a także uczestniczyli w grze między zespołami. Gra stworzyła okazję do dobrej zabawy oraz utrwalenia znajomości nazw przyborów szkolnych. Obchodziliśmy również Międzynarodowy Dzień Języka Ojczystego. Uczniowie dowiedzieli się o tym jak ważna jest znajomość języka kraju ich przodków. Sobotnie lekcje cieszyły się dużym zainteresowaniem, uczniowie aktywnie pracowali na zajęciach.

Years 3 / 4

In the first term of the school year, students in grade 3 and 4 learned about methods of how to acquire knowledge. They obtained a lot of information about learning at school and at home. Students spoke about school subjects and what knowledge can be gained from individual lessons. We also touched on the subject of friendship and the characteristics of a good friend’s behaviour as well as considered situations in which you should be helping others. Children also explored what the school looked like in the old days. They compared their school with the school their parents and grandparents attended. In connection with the subject matter, the students were involved in creative work and participated in group-based activities. Activities created opportunities for joyful play while practicing names of stationary items. We also celebrated the International Mother Language Day during which we discussed the importance of knowing the language of their ancestors. Every Saturday students actively participated in lessons.



Klasa 5/6

Najstarsi uczniowie Szkoły Podstawowej omawiali zagadnienia związane z tematem „Moja Rodzina”. Wzbogacali pod tym kątem słownictwo dotyczące relacji pomiędzy poszczególnymi członkami rodziny, ich wyglądu zewnętrznego i usposobienia. Chętnie dzielili się anegdotami na temat swoich krewnych, mówili o ich zwyczajach i zainteresowaniach. Uczniowie klasy 5/6 szczególnie chętnie omawiali informacje graficzne zaprezentowane w ramach indywidualnych drzew genealogicznych. Przygotowali je wspólnie z rodzicami, w niektórych przypadkach angażując w swoje poszukiwania również starsze pokolenia. Wzbudzili szczerzy zachwyt i uznanie nauczyciela również ze względu na walory artystyczne swoich prac. Nowo poznane słownictwo było regularnie wzbogacane i utrwalane również dzięki zabawom językowym, wierszom ‘na giętkie języki’ i piosenkom.

Years 5 / 6

The oldest students of our Primary School sector worked on topics related to the subject of 'My Family'. They mastered naming their close and distant relatives, describing their appearance and personalities. They also talked about the way their parents, siblings and grandparents spend their spare time. Students were particularly eager to describe their family using drawings of their genealogical trees prepared at home along with their parents. All students impressed their teacher by demonstrating outstanding commitment to this research task and the display of artistic approach. Students had a lot of fun talking about their daily family life and sharing funny stories regarding their relatives. They also had a great opportunity to review and expand vocabulary through new language games, tongue-twisters poems and songs.



Klasa początkująca

Dzieci realizowały ostatnio temat 'Wszystko o Mnie'. Poprzez Klasa Beginners rozpoczęła nowy rok szkolny tematyką dzikich zwierząt. Uczniowie uczyli się opisywać ich wygląd, sposób zachowania i zwyczaje. Patronowała nam w tym okresie postać Kazimierza Nowaka – polskiego podróżnika i reportera, który przejechał cały kontynent afrykański na rowerze. Kazik – jak nazywały go dzieci – zainspirował je do tworzenia komiksów, prac plastycznych i krótkich scenek.

Uczniowie zasługują też na ogromną pochwałę za to, jak wspaniale rozwijają umiejętności pisanie po polsku. Nie tylko najstarsi z nich potrafią napisać bogaty i poprawny tekst. Dzieci zadają pytania o dodatkowe słownictwo i starają się przekazać w piśmie to, co myślą.

Jak zawsze towarzyszyły nam gry i zabawy, bez których nauka polskiego nie mogłaby się obyć. W klasie panuje przyjazna i pełna szacunku atmosfera, a dzieci pomagają sobie nawzajem uczyć się języka.



Beginners

Beginners classes focused this year on the topic of wild animals. The students learnt to describe the appearance, behaviour and habitat of animals. This term we were all inspired by Kazimierz Nowak, Polish traveler and reporter who about 70 years ago travelled by bike around the continent of Africa. Kazik – as the children called him – inspired them to make comics, art work and perform short role-plays.

All the students deserve to be praised for their effort put in developing their writing skills. Even the junior children impressed us with rich vocabulary and grammatically correct texts they created. The children often ask for extra vocabulary to best express their thoughts.

As always, we played many games and made lessons fun, as it is not possible to learn Polish without these interactive methods. In the class, the students generate friendly and respectful atmosphere and eagerly support one another in mastering their language skills.

Szkoła Średnia (Klasa 7-10)

We started the first school term of 2019 by continuing the unfinished unit of work related to the following topics: Holidays and the way we spend our leisure time, Tourism – exploration of the beauty of Poland, Important events in the history of Poland: from losing independence to regaining it again (1795 -1918). In the context of the above topics, we continue to learn how to use the correct structure of the Polish language in both written and spoken forms. In our work we focused on proper use of past tense to express our opinions about the history of Poland. We also practiced using future tense in order to describe our plans for future holidays and adventures.

High School (Years 7-10)

We started the first school term of 2019 by continuing the unfinished unit of work related to the following topics: Holidays and the way we spend our leisure time, Tourism – exploration of the beauty of Poland, Important events in the history of Poland: from losing independence to regaining it again (1795 -1918). In the context of the above topics, we continue to learn how to use the correct structure of the Polish language in both written and spoken forms. In our work we focused on proper use of past tense to express our opinions about the history of Poland. We also practiced using future tense in order to describe our plans for future holidays and adventures.



Dorośli

Nowy rok, nowy term i mnóstwo nowych studentów, których witamy bardzo serdecznie w Polskiej Szkole w Randwick. W pierwszym termie tego roku były 2 grupy dorosłych – Poziom 102 i Grupa Poziom 301. Pierwsza grupa ćwiczyła słownictwo związane z jedzeniem i czynnościami dnia codziennego oraz rozwijała formy komunikacyjne i gramatyczne wprowadzone w poprzednim semestrze. A w grupie poziom 301 zbliżamy się powoli do końca książki Hurra po polsku i tym razem dyskutowaliśmy na temat pracy, życia człowieka i nauki języka polskiego. Zmierzamy do bardzo ekscytującego okresu w tej grupie znacznie większej płynności językowej i nowej książki Hurra po polsku 2 - tak więc gratulacje dla naszych studentów, którzy uczą się z nami od wielu miesięcy i a niektórzy od lat.

Adults

New Year, new term and lots of new students whom we welcome warm-heartedly at The Polish School of Sydney. In the first term this year we offered two adult courses – Polish 102 and Level 301. The first group practised vocabulary related to food and daily activities and build on communicative and grammar structures introduced in the previous term. As for level 301, as we are slowly approaching the end of 'Hurra po polsku' book 1, we discussed the topics of work, human life, and studying Polish language. We are heading towards a very exciting time with this group, a more advanced level of language fluency and a second book 'Hurra po polsku' so congratulations to our students who have been studying with us for many months and some students even years.



WAŻNE PRZYPOMNIENIE

The Polish School of Sydney jest placówką, w której obowiązuje kategoriyczny zakaz wnoszenia produktów spożywczych zawierających orzechy. Prosimy zatem, aby nie przynosić orzechów pod żadną postacią (czy to luzem czy zawartych w słodkich przekąskach, ani też pod postacią masła orzechowego czy Nutelli itp).

IMPORTANT REMINDER - THE POLISH SCHOOL OF SYDNEY IS A NUT FREE ZONE

Due to a number of children having high-risk allergies, our school is strictly a nut free zone. Loose nuts, peanut butter and Nutella sandwiches, along with cookies, biscuits, muesli bars and other food products containing nuts must not be brought to school under any circumstances. Thank you for your co-operation with this serious and important matter.

DATY DO ZAPAMIĘTANIA

4 maja 2019 - Pierwszy dzień drugiego termu
1 czerwca 2019 - Obchody Dnia Dziecka
29 czerwca 2019 – Ostatni dzień drugiego termu

DATES TO REMEMBER

4 May 2019 – First day of Term 2
27 August 2019 - Children's Day Celebrations
29 June 2019– Last day of Term 2

GRZYBOBRANIE - MUSHROOM PICKING



Photos by Toby Dixon

